

327890-2026 - Javni razpis

Norveška – Gradbena dela – Nordseter terrasse - Rehab VA

OJ S 92/2026 13/05/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

E-naslov: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje

Dejavnost naročnika: Dejavnosti v zvezi z vodo

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Nordseter terrasse - Rehab VA

Opis: The aim of the project is to renew the pipeline network, reduce water leaks and ensure sufficient capacity in the areas Nordseter Terrasse, Tysleveien and Lisleveien in the Nordstrand district. The measure shall reduce leaks, increase operational security and ensure sufficient capacity, including fire water capacity, in an area where the current pipeline network has repeated fractures and significant functional shortcomings. The project includes the renewal of approx. 1,000 metres water and sewage pipelines. The work shall be carried out by using both traditional trench excavation and suitable no-dig methods. See the attached tender documentation and other documents for a more in-depth description of the procurement, and particularly read the tender documentation point 6 for the wanted check list.

Identifikator postopka: 25c636c3-165c-4d7a-a004-83260f35070a

Notranji identifikator: 5469

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45000000 Gradbena dela

Dodatna klasifikacija (cpv): 45231300 Gradbena dela na cevovodih za vodo in odplake

2.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Oslo (NO081)

Država: Norveška

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry

out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Stečaj: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Korupcija: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Dogovor z upniki: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Sodelovanje v hudodelski združbi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pranje denarja ali financiranje terorizma: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Goljufije: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud

by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Plačilna nesposobnost: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Huda kršitev poklicnih pravil: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public

contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Kaznivo dejanje v zvezi s poklicnim ravnanjem na področju javnih naročil za obrambo: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Pomanjkanje zanesljivosti pri izključitvi tveganj za varnost države: Is the tenderer assessed to lack reliability that is necessary to exclude the risk of national security?

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Nordseter terrasse - Rehab VA

Opis: The aim of the project is to renew the pipeline network, reduce water leaks and ensure sufficient capacity in the areas Nordseter Terrasse, Tysleveien and Lisleveien in the Nordstrand district. The measure shall reduce leaks, increase operational security and ensure sufficient capacity, including fire water capacity, in an area where the current pipeline network has repeated fractures and significant functional shortcomings. The project includes the renewal of approx. 1,000 metres water and sewage pipelines. The work shall be carried out by using both traditional trench excavation and suitable no-dig methods. See the attached tender

documentation and other documents for a more in-depth description of the procurement, and particularly read the tender documentation point 6 for the wanted check list.

Notranji identifikator: 7131

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45000000 Gradbena dela

Dodatna klasifikacija (cpv): 45231300 Gradbena dela na cevovodih za vodo in odplake

5.1.2. Kraj izvajanja

Podregija države (NUTS): Oslo (NO081)

Država: Norveška

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 24 Meseci

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Zmanjšanje okoljskih vplivov

Opis: Reduction of environmental impact

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Tenderers shall be a legally established company, cf. the tender documentation point 4.1.1. Documentation requirements: Norwegian companies: Company Registration Certificate. NB: The contracting authority will obtain company registration certificates from brreg.no. Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the company is established.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Tenderers must have the financial capacity to carry out the assignment, cf. point 4.1.2. Documentation requirements: The company's annual accounts or extracts thereof if the publication of the annual accounts is required in the country where the tenderer is established. NB: Norwegian companies obtain the contracting authority's annual financial statements from brreg.no. Foreign companies can refer to an equivalent place where the contracting authority can obtain the annual accounts without costs. Or • The accounts' balance for the last three available fiscal years. This requirement only applies to companies where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. • A statement of the company's total turnover for the maximum of the three last available fiscal years. The declaration can also apply to the turnover within the area that the contract applies if this information is relevant and available. This requirement only applies to companies where

the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. And • Credit evaluation/rating, not older than 3 months, based on the last known accounting figures. NB: The contracting authority will obtain a credit rating from CreditSafe.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: • Experience is required from projects of an equivalent nature and degree of difficulty. Equivalent nature and degree of difficulty means: <http://vanskelighetsgrad>. With] • Construction of water and sewage installations in residential areas with laying of water pipelines and manhole building, and; • Blasting work connected to the establishment of Water and Sewage ditches, close to existing buildings, infrastructure and private properties. See the tender documentation point 4.1.3 . Documentation requirements: An overview of the construction and construction work that the tenderer has carried out in the last five years, together with testimonials for satisfactory execution of the most important work. If necessary to ensure sufficient competition, the contracting authority can also accept documentation for relevant building and construction work carried out more than five years ago.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Tenderers shall have a quality assurance system that fulfils the relevant quality assurance standard. See the tender documentation point 4.1.3 . Documentation requirements: Copy of a valid certificate issued by independent bodies, for example ISO 9001 or equivalent. The quality assurance standard shall be based on relevant European standard series, which are certified by accredited bodies. The contracting authority will accept other equivalent certificates issued by bodies in other EEA countries. • The contracting authority will also accept other documentation for equivalent quality assurance measures if the tenderer is unable to obtain such certificates by the deadline and this is not due to the tenderer himself. It is a prerequisite that the tenderer documents that these measures correspond to the requested quality assurance standards.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Tenderers shall have an environmental management system that fulfils the relevant environmental management standard. See the tender documentation point 4.1.3 . Documentation requirements: Copy of a valid certificate issued by independent bodies, for example ISO 14001 or equivalent. Refer to the EU Scheme for Environmental Management and Environmental Audits (EMAS), other recognised environmental management systems in Regulation (EF) no. 1221/2009 article 45 or other environmental management standards based on relevant European or international standards from accredited bodies. The contracting authority will accept equivalent certificates issued by bodies in other EEA countries. • The contracting authority will also accept other documentation for equivalent environmental assurance measures if the tenderer is unable to obtain such certificates by the deadline and this is not due to the tenderer himself. It is a prerequisite that the tenderer documents that these measures correspond to the requested environmental management systems or standards.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: • Tenderers shall be suitable to fulfil contract requirements for due diligence assessments for responsible businesses within 3 months of the contract being signed. <http://kontraktsignering>. With] With <http://kontraktsignering>. This means that the Tenderer has implemented measures and systems that are used in the Tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. See the tender documentation point 4.1.4.

Documentation requirements: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include:

- Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible businesses.
- Formal policy/guidelines for accountability for sub-suppliers/the supplier chain, (Supplier Code of Conduct). This shall only be provided if sub-suppliers are used.
- Descriptions of the tenderer's processes and routines for how the company works with due diligence assessments.
- Description of how the tenderer will obtain and maintain an overview of the country of origin and production locations for the products that the tenderer offers. This shall only be delivered if the procurement includes goods.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Price: The price evaluation will only be based on the offered total price, as stated in the tenderer's summed quantity description in Annex 1.2.1 - Quantity Description and hourly rates. The total price is calculated as the sum of all priced items in the quantity description, excluding VAT. The offered hourly rates will not be emphasised or assessed in the tender evaluation.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 60

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: Assignment comprehension:

- When evaluated, the contracting authority will emphasise how the tenderer's systems take care of and solve the different challenges in the project. At the same time emphasis will be put on how the tenderer identifies and solves any further challenges that are not explicitly mentioned in the description.
- When evaluating, the contracting authority will emphasise how the progress plan ensures proper progress as regards HSE and quality in the project. At the same time emphasis will be put on how the tenderer's manpower and capacity ensure effective management of the contract work, both for planned activities and unforeseen conditions. The contracting authority has identified the following challenges:
- Traffic management and mass handling in residential areas.
- Site activity near a nursery in an area with bad access/narrow road width
- Blasting and pigging of rock along the existing high and low voltage routes, as well as with overflow cables.
- Execution of an emission free system in one area with access to small electricity
- Handling of the local environment as regards neighbour contact, site noise, site dust, vibrations and vibrations.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Opis: 5.2.3 Exceptions from weighting the environment The contracting authority has assessed the use of climate and environmental considerations in light of the utilities regulations §7-9 in this procurement. The main rule in accordance with §7-9 second paragraph is that climate and environmental considerations shall be weighted with a minimum of 30 percent in the award criteria. Pursuant to §7-9 fourth paragraph, however, the award criteria can be replaced with climate and environmental requirements in the requirement specification, if it is clear that this gives a better climate and environmental effect, and this is justified in the procurement documents. The contracting authority has made a concrete assessment of the nature and execution of the relevant procurement, and it is assumed that the climate and environmental impact is mainly related to how the construction work and the accompanying

transport are actually carried out, including the use of machines and vehicles. Furthermore, it is considered that binding minimum requirements in the requirement specifications provide a more predictable and safe reduction of emissions than the use of award criteria alone, as the requirements apply during the entire contract, independent of the tender evaluation. Oslo municipality's standard climate and environmental requirements for building and construction procurements have form the basis for the contract. In accordance with these requirements, there are minimum requirements regarding emission free execution of the construction work, including that all work at the building and construction site shall be carried out emission free. The following applies to the last transport stretch/cargo mile for mass transport and other transport: • Tenderers are obliged to use vehicles that are either emission free or biogas based in the execution of the contract. All relevant environmental performance is therefore regulated as an absolute minimum requirement, which safeguards climate and environmental considerations in the best possible way. The contracting authority will therefore not evaluate the climate/environment criteria.

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 0

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Dostop do nekaterih dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila je omejen

Informacije o zaupnih dokumentih so na voljo na: <https://app.artifik.no/procurements/5469>

Sprotni komunikacijski kanal:

Ime: e-Tendering

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://app.artifik.no/procurements/5469>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: angleščina, norveščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 12/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 3 Meseci

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: N/A

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: da

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: da

Finančna ureditev: N/A

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Oslo tingrett

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Registrska številka: 971185589

Poštni naslov: Brynsengfarete 6

Mesto: Oslo

Poštna številka: 0667

Podregija države (NUTS): Oslo (NO081)

Država: Norveška

Kontaktna točka: Simen Eidet

E-naslov: postmottak@vav.oslo.kommune.no

Tel.: +47 21802180

Spletni naslov: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Profil kupca: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Oslo tingrett

Registrska številka: 926725939

Poštni naslov: Postboks 2106 Vik

Mesto: Oslo

Poštna številka: 0125

Podregija države (NUTS): Oslo (NO081)

Država: Norveška

E-naslov: oslo.tingrett@domstol.no

Tel.: +47 22035200

Spletni naslov: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Artifik AS

Registrska številka: 925364967

Poštni naslov: Stortingsgata 12

Mesto: Oslo

Poštna številka: 0161

Podregija države (NUTS): Oslo (NO081)

Država: Norveška

E-naslov: support@artifik.no

Spletni naslov: <https://artifik.no>

Vloge te organizacije:

Izvajalec storitev javnega naročanja

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 91bf4a54-44fe-4681-a59c-168bc71e516a - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 17

Datum pošiljanja obvestila: 12/05/2026 07:41:25 (UTC+00:00) Zahodnoevropski čas, GMT

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: angleščina

Številka objave obvestila: 327890-2026

Številka izdaje UL S: 92/2026

Datum objave: 13/05/2026